

La buena prensa es la mayor y más urgente necesidad de nuestros días. Conocerla y no hacer nada por estimularla, es faltar a un deber.

LA EPOCA

INSTRUCCION * ORGANIZACION

AÑO II

San José, Costa Rica, Jueves 24 de Octubre de 1935

No.127

Con la buena prensa se hace todo: escuela, templo, asilo, gobierno... Todo se hace con ella. Con la mala prensa se destruye todo. La mala prensa es la trinchera de la anarquía.

HOY será la GRAN BATALLA

A LOS PARALITICOS

Hasta ahora nuestro catolicismo ha sido un catolicismo de verdaderos paralíticos. Porque no hemos sido ni somos todavía capaces de hacer algo permanente, serio y tenaz para abrirles paso a nuestras ideas y por hacerlas que alcancen un triunfo completo. Pero nuestro catolicismo no empezó a ser catolicismo de paralíticos en estos últimos tiempos, sino que lo empezó a ser desde tiempos muy atrás.

Porque es una señal inequívoca de la inacción, de la inercia, de la petrificación de los católicos el que se les haya ido escapando la vida con todas sus complejidades, hasta llegar al extremo de postración en que nos encontramos colocados.

Somos, pues, los herederos paralíticos del catolicismo, de los paralíticos que se quedaron detrás de nosotros.

Y la parálisis tan evidente, tan manifiesta, que tiene a casi todos los católicos de nuestro medio atados a la inercia en todo, es la causa de nuestra esclavitud y de nuestra postración.

Los paralíticos del catolicismo, entre nosotros, son de dos clases: los católicos que sufren una parálisis total, porque se limitan a creer las verdades fundamentales y jamás han hecho ni hacen nada serio en relación con sus ideas, a no ser actos rutinarios de culto; y los paralíticos que se han quedado en éxtasis delante de sus devocionarios y que nunca hacen ni han hecho nada por sus principios y para que Cristo vuelva a ser Señor de todo: de la prensa, de la escuela, del libro, de la calle, de la plaza, en fin, de todo.

Y claro está que cuando una doctrina no tiene más que paralíticos se tiene que estancar, se tiene que batir en retirada delante de las recias batallas de la vida pública y social, y a la vuelta de poco tiempo tendrá que quedar reducida a la categoría de momia inerme, muda y derrotada.

La parálisis de los católicos explica suficientemente nuestras derrotas, nuestra postración y nuestros fracasos.

Bueno es, nadie lo duda, que se crea y se profesen los principios luminosos del catolicismo; bueno es también saber manejar devocionarios; pero reducir al catolicismo, como lo hemos hecho entre nosotros, a una convicción encarcelada por la parálisis o el éxtasis delante de un libro de oración, sin volver los ojos al torrente de la vida para apoderarse de ella, para conquistarla y para ofrendársela a Dios purificada, transfigurada con el contacto de Cristo y de su Iglesia, es entrar por el camino de todas las derrotas y todas las ignominias.

Y ha llegado el instante en que sobre la frente de cada paralítico, sobre los músculos agotados y estirados por la parálisis de nuestros católicos, pase vibrante y despertadora, como ráfaga de viento que desciende de las cumbres hasta la arena del desierto a poner en marcha las caravanas, el grito que es el Evangelio, el símbolo de todas las resurrecciones, el comienzo de todas las batallas y el anuncio de todas las victorias.

Arranquémonos de todas nuestras parálisis; dejemos que la lumbre de nuestras ideas de católicos se convierta en encendido de pasión inmensa y profunda, y pongámonos en marcha hacia la reconquista de la vida.

Chesterton, el más profundo quizá de los escritores convertidos últimamente al catolicismo, en su libro llamado «Vida de San Francisco de Asís», ha dicho que la actitud de los católicos ante la vida, ante el mundo, no ha de ser de renunciamiento sino de conquista.

Volvamos nuestros ojos y nuestros músculos y nuestra cara hacia la vida; trabemos con ella cuerpo a cuerpo, una lucha encarnizada y tenaz para redimirla bajo el golpe de nuestro brazo y para volverla toda entera hacia el Cristo, que anunció que atraería hacia El todas las cosas.

Nuestra parálisis significa esclavitud, ignominia, miseria y olvido; nuestra entrada a la ruta estruendosamente agitada de la Acción Católica y del combate, significa ennoblecimiento, reconquista y victoria segura y aplastante.

Prohibida en Italia la circulación del «Daily Telegraph»

ROMA, 23.—El gobierno ha prohibido la circulación del diario londinense DAILY TELEGRAPH en territorio italiano. No se han dado las razones de esta determinación, pero sábase que el gobierno italiano se siente molesto por varios informes publicados por dicho diario, entre ellos el de que Italia había informado a Francia que no podía ya defender el paso del Brenner y necesitaba que Francia le ayudara.

En los círculos políticos se considera a dicho periódico como el portavoz de Eden, por lo cual la resolución oficial ha causado alguna sorpresa.

ADDIS ABEBA, 23.—Los guerreros abisinios del frente norte están excitando a sus comandantes para que ordenen la ofensiva contra Adua, Adigrat y Aksum, ciudades entre las cuales los italianos han establecido una línea defendida por 180.000 soldados. Se entiende que los comandantes están esperando órdenes del emperador para comenzar el ataque, que daría lugar a una gigantesca batalla, decisiva para la suerte de la guerra.

LO DEL DIA

LA INDUSTRIA DEL CAUCHO

El Poder Ejecutivo acaba de redactar las nuevas bases sobre las cuales la Compañía norteamericana The Goodyear Rubber Plantation Company explotará la industria del caucho en nuestra patria.

Más difíciles que fáciles a entregar la riqueza de nuestra tierra a los extranjeros, creemos con todo que el nacionalismo bien entendido, no puede negarse a abrir sus puertas al capital que viene de afuera y que para actuar aquí, siempre tendrá que pasar por la puerta del Congreso.

Se ha criticado en diferentes secciones.

QUISICOSAS

A mi dilecto y alejandrino amigo, H. S. A., admirador fervoroso de esta sección.

Y... siguen las presentaciones

Es un hecho indudable, maleable e incommensurable, que «el que nace pa' tamal, del cielo le caen las hojas». Y así es en efecto, mis estimados lectores, porque la filosofía popular nunca se equivoca. Nuestro estimadísimo y respetadísimo amigo Vives, ha nacido para «presentante», y así llueva o truene, relampaguee o centellee, él ha de salir con sus presentaciones, vengan o no vengan a cuento.

Sin embargo, tenemos que confesar que el señor Vives ha tenido por lo menos la idea de corregirse, porque el lunes pasado le vimos una presentación casi enteramente de corrido: pero, en cambio, qué fuera de lugar la dichosa presentación, y... cuántas cosas sin sentido.

Pero, señor Vives, por Dios ¿para qué son esas presentaciones? Reflexione Ud., vuelva sobre sus pasos y una de dos: o suprimálas o hágalas como deben ser y como corresponden al Instituto Hispánico.

«Si me equivoqué, ilumíname; si acerté, ayudadme. Buenas... buenas noches».

Pasa a la pág. 5a.

Un millón de hombres hará frente a las tropas italianas en el Norte de Etiopía

ADDIS ABEBA, 23.—Grandes contingentes de tropas etíopes se están concentrando en el norte del país, esperándose una importante batalla en el frente noreste dentro de las próximas dos semanas. El Ras Mulugeta será el comandante general, anticipándose que se reunirán a sus órdenes un millón de hombres.

Aparentemente los italianos tratan en vez de abrirse camino hacia el sur por las montañas, desviarse hacia la izquierda y atacar la zona al sureste del desierto de Banakil, pero el Ras Seyoum y el Ras Kassa están concentrando allí hasta ochocientos mil hombres, con orden de sostenerse en sus posiciones hasta el último extremo.

La «civilización» de los etíopes

ADDIS ABEBA, 23.—Sesenta sacerdotes se reunieron en la iglesia de Teolo Haimonot para efectuar una rogativa por la salud del emperador, pidiendo a Dios también que no maten al Ras Gugsu, que se entregó recientemente a los italianos, sino que le permita «regresar a nuestras manos para ahorcarlo».

España aprobó el embargo de armamentos

MADRID, 23.—Informan los diarios que el gabinete, en la sesión de hoy, aprobó el decreto de embargo de armamentos destinados a Italia.

Una descripción de la batalla que culminó con la caída de Dagnerei

MOGADISCIO, 23.—Testigos presenciales de la batalla de Mayer, que culminó con la captura de Dagnerei por las fuerzas nativas italianas de Somali, informan que ha sido el hecho más sangriento de toda la guerra. Los aviones italianos de bombardeo habían preparado el ataque desde fines de la semana pasada, lanzando considerable cantidad de bombas y gases que, en apariencia, habían causado relativamente poco daño a los defensores abisinios. La posición de Dagnerei está a cierta altura, que obliga a escalar las faldas para atacarla y los abisinios la habían rodeado de trincheras y alambradas. Ayer en la mañana se llevó a cabo el ataque decisivo, para el cual emplearon los italianos dos columnas de Dubats, como se llaman los nativos del Somali. Cuando estas fuerzas escalaban las colinas, los aviones italianos volando a baja altura, enfocaron sus ametralladoras sobre las posiciones defensivas, causando bajas considerables y luego entraron los Dubats. Se empeñó entonces una lucha que muchas veces fue de cuerpo a cuerpo y que se prolongó por seis horas, hasta que los abisinios abandonaron sus posiciones y huyeron. Una de las ametralladoras capturadas a los abisinios, de la marca inglesa Vickers, estaba provista de abundante parque entre el que había balas dundún. Para efectuar este ataque, los nativos tuvieron que cruzar a nado el río Shibeli, y luego cruzar una vasta zona ya dominada por el fuego abisinio. Pero hicieron todo el avance durante la noche y el ataque lo iniciaron los aeroplanos y luego las tropas en la madrugada.

Bolivia recibe las proposiciones de paz

LA PAZ, Bolivia, 23.—El gobierno de la república recibió hoy la proposición de la conferencia de paz. El secretario de relaciones manifestó hoy a los periodistas que ese memorandum contiene dos capítulos: Primero, el del arreglo de límites y territorios ocupados actualmente por ambos países y, segundo la devolución de prisioneros. El Secretario de Relaciones confirmó también a los periodistas que será objetado el orden de colocación de las proposiciones, pues el gobierno considera que la cuestión de la devolución de prisioneros debe recibir atención preferente en el debate de los asuntos pendientes.

Las fábricas de calzado polacas no pueden atender los pedidos italianos

VARSOVIA, 23.—Las fábricas de calzado han rechazado un pedido de 300.000 pares de zapatos para el ejército, que hizo el gobierno de Italia. La Cámara de Comercio de Varsovia envió una comunicación a Roma, en la que comunica que no se podrá ejecutar la orden porque las tenerías han quedado limpias de cueros por anteriores pedidos italianos. Italia se ha apresurado a hacer grandes pedidos, ante la posibilidad del bloqueo económico.

Masonería y Rotarismo

Continuación

ARGUMENTO QUINTO

Por todo ello se comprende que no exista condenación alguna explícita, iluminada por la Iglesia Católica contra el rotarismo. La Sagrada Congregación contestó a una pregunta hecha en 1929 sobre si los sacerdotes podían ser socios de *Rotary Internacional*, que *no es conveniente*. Tampoco es conveniente que los sacerdotes vayan a un teatro, a un cine, a una plaza de toros. Y no por eso está prohibido a los seglares ir a esos espectáculos.

II

Previsiones de los católicos contra el rotarismo

Contra las tendencias benévolas reflejadas en los argumentos anteriores, se levantan una pléyade de escritores y conferenciantes que en nombre del más puro y ortodoxo espíritu católico se pronuncian en contra del Rotary Club. Comienzan por desconfiar de su aparente mansedumbre y hasta de su benevolencia por las doctrinas y personalidades eclesiásticas, para concluir anatematizando a quienes dan sus nombres al rotarismo.

Voces condenatorias de los Prelados

«En estas materias no cabe discusión: el carácter cristiano y la confesionalidad católica debe ser clara y decidida, si no se quiere contrariar el espíritu y la doctrina de la Iglesia. Y como Rotary es una asociación que por una parte quiere intervenir y ejercer su influencia en la familia, en la escuela, en la moralidad de los negocios y profesiones, y en toda la vida social, y por otra parte tiene como principio esencial la neutralidad y la indiferencia religiosa, es imposible que pueda obtener la aprobación de los católicos conscientes de su deber que se detengan a estudiar el asunto». El Sr. Obispo de Palencia prohibía a sus diocesanos entrar en los Clubs rotarios (26 agosto 1928). El Sr. Obispo de Orense les llamaba *nuevos organismos satánicos* y terminaba su alocución prohibitiva diciendo: «¡Estad alerta, queridos, y no perdáis el alma!» (7 septiembre 1928). El Sr. Obispo de Tuy advertía a quienes hubieran dado su nombre *de buena fe*, al Club Rotario de Vigo, el peligro de condenación eterna a que exponían sus almas (8 octubre 1928); el Sr. Obispo de León decía que no era lícito asociarse a los rotarios, que los protestantes y masones son los enemigos de la Iglesia (26 noviembre 1928); el Sr. Obispo de Almería prevenía a sus diocesanos del terrible peligro que corrían dando su nombre al rotarismo (30 noviembre 1928). El año 1929 fue decisivo para esta cuestión. El 4 de febrero contestó a una consulta la Sagrada Congregación Consistorial, en que le preguntaban si los clérigos podían ser autorizados por sus Obispos para dar sus nombres y asistir a las reuniones a los

Pasa a la pág. 6

LA EPOCA
 sale los Jueves y los Domingos
 TELEFONO 3877
 APARTADO 325
 Suscripción mensual: ₡ 1.00

Director:
 GUILLERMO ANGULO

Administrador:
 CRISTÓBAL BONILLA

Editor:
 LUIS CARTIN

Redactores:
 JOSÉ GARCÍA RAMOS
 ADRIÁN VEGA AGUIAR

Agente de Anuncios:
 ADRIÁN VEGA AGUIAR

Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG
 Frente a "La Tribuna"

La prensa católica

1. *Cuál es.*—Escribiendo el Papa Pío XI al Episcopado portugués sobre la Acción Católica, señala la buena prensa como una de sus principales actividades: «Entendemos por buena prensa,—añade,—la que no solamente no contiene nada contrario a los principios de la fe y de la moralidad, sino que se hace su abanderada, esto es, defiende y divulga tales principios». Rechaza, pues, no sólo la prensa antirreligiosa e inhumoral, sino también la neutral o arreligiosa.

2. *Su importancia.*—«Todos los poderes de la tierra,—dice el mismo Pontífice—se van refugiando en las columnas de la prensa. El triunfo del Catolicismo y su influencia en el mundo entero está en razón directa, no de los templos católicos, ni de las instituciones benéficas, ni siquiera del número de sacerdotes, sino de la *prensa católica*».

Hablando a los periodistas, los llamaba: *portavoces* preciosos de la Iglesia, de la Jerarquía y de sus enseñanzas... *altoparlantes* de la Iglesia, de la verdad, de la fe, de la vida cristiana... Actualmente promueve la gran Exposición Internacional de la Prensa Católica, que tendrá lugar en el Vaticano en 1936.

3. *Nuestros deberes.*—Del discurso de Pío XI a los periodistas, se deduce que debemos: *estimarlos, defenderlos y apoyarlos*.

En varios países se celebra anualmente el Día, Semana o Mes de la Buena Prensa. En Cleveland, O., hay para la Cuaresma un 'drive' o misión: más de veinte mil alumnos de escuelas católicas van de casa en casa solicitando suscripciones para la revista diocesana.

En otras partes hay sociedades dedicadas a la propaganda o a costear los gastos. En Inglaterra, acaba de celebrar sus bodas de Oro la «*Catholic Truth Society*», que distribuye anualmente más de un millón de folletos. En El Paso, Tex., tenemos la Sociedad de la Buena Prensa, que sostiene unas 150 misiones del Propagandista Católico.

En cada parroquia debiera haber algo para costear y fomentar la propaganda ca-

Pasa a la 6a. pág.

En serio y en broma

—La pobre «Good Year Cauchic Concesion Costa rriqueñan Company»... se ha sacado el clavo!

El congreso ha querido *jalarle el hule* a los machitos del idem y les pide garantías para eso de sembrar el *Castilva Elástico* y ordeñar el cuajo de nuestros lácteos árboles.

Qué tal que ahora le pidieran a la «Simons» o a Simona la del Urrú credenciales, ahorita que anda por allí Mr. Roosevelt que para esto de la Simons es tilinte.

Y dicen q' los mejores informes se los va a dar Fonsequita Zúñiga allende Panamá donde a estas horas se ha dado mejor gusto que D. Richard...pues éste abrazó a Mr. Franklin por radio, de aquí al Coco—y qué Coco!—y don Enriquito, el de las carreteras, se la chocó de puro carne y hueso al Sr. Presidente

de Yankilandia.

Carambitas, este pobre Director, que es recto como un ángulo que mide los justísimos 90 grados de paciencia, va a tener que agrandar su *época actual* y su *EPOCA* periodística, pues muchos de sus sabrosos colaboradores le *kilometrizaran* sus producciones.

A mí cada rato me *jala* las orejas y me dice que le escriba en lenguaje telegráfico. Hay razón, algunas cosas las debiéramos decir las gentes de pluma en la mitad de los renglones que corrientemente gastamos.

¡Y qué contenta se pondría la cajista que me levanta estos renglones y hasta algunos falsos...pues una vez me hizo aparecer con la palabra *descamisado*, por desencaminado y eso me costó toda una declaratoria de guerra!

C. FIRO

Un comentario oficioso

Habiendo sido objeto de interpretaciones equivocadas el discurso de Su Santidad ante las delegadas al Congreso de Enfermeras en Roma, el *Osservatore Romano*, órgano oficioso del Vaticano, se ha creído en el caso de salir a ellas, publicando la siguiente nota:

Algunos diarios, al publicar un breve resumen del discurso pronunciado por el Santo Padre a las personas que asistieron al Congreso Internacional de Enfermeras Católicas, han referido incompletamente y sólo en parte, el pensamiento de Su Santidad. Concretamente han omitido, entre otras cosas, la alusión a lo que el augusto Pontífice expresó con particular relieve cuando dijo que una cosa parece fuera de duda: que si es preciso tener en cuenta, la necesidad de ex-

pansión, el derecho de defensa tiene límites y moderaciones que debe respetar ese mismo derecho para que la defensa no llegue a ser culpable.

Estas elevadas y serenas palabras quieren aclarar—y estamos autorizados a declararlo así—los dos aspectos: tanto el hecho de la expansión, que se tiene en la debida cuenta, como el derecho de defensa, verdadero derecho, el cual, sin embargo, ha de permanecer circunscrito a límites determinados y atenerse a ciertas moderaciones.

El pensamiento del Papa está claro: la necesidad de expansión no es un derecho en sí, sino un hecho que, repetimos, es preciso tener en cuenta, pero que no se identifica con el derecho. La defensa, en cambio, es un

Pasa a la pág. 6

Más de
 25 años de Laboratorio
 con más de
 300.000 Exámenes
 son la Mejor Garantía del

LABORATORIO del
Lic. CARLOS VIQUEZ
 Frente a las Compañías Eléctricas - SAN JOSE

No olvide Ud. que

JEROMIN

es la revista sin igual
 para los niños.

JEROMIN sale cada semana

Suscripción trimestral ₡ 1.50 - Pídale a LA EPOCA

CALENDARIO

OCTUBRE 1935

MES DEL SANTISIMO ROSARIO

Jueves 24. San Rafael Arcángel.
Viernes 25. San Crispín y San Crispiniano.
Sábado 26. San Evaristo y San Luciano.

Lecciones útiles

Uno de los requisitos más indispensables a la salud es el aire fresco, tanto de día como de noche.

Si algún padre de familia privase diariamente a sus hijos de una parte de los alimentos necesarios a su nutrición y salud, y en cambio les administrara todas las noches una pequeña dosis de veneno, se diría que cometía un horrendo crimen; pero probablemente muchos lo están cometiendo privando de aire puro a sus niños. Hay varias maneras de nutrir el cuerpo, pero dos son las principales: una por medio de los alimentos y la otra por medio del aire. Los alimentos se disuelven en el estómago, la sangre absorbe la parte nutritiva, y la lleva a los pulmones donde recibe oxígeno del aire que respiramos. Este oxígeno es tan necesario a la nutrición del cuerpo como los alimentos al estómago; y los pulmones, por lo tanto suministran al cuerpo el oxígeno que requiere, así como el estómago le proporciona los otros alimentos que necesita.

La función especial del acto de respirar es mantener la sangre constantemente provista de la cantidad de

Ecós del Hogar

Dágina a cargo de la Profesora doña Estilma de Romero.
Las damas o señoritas que quieran colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

oxígeno requerida. De día y de noche, ya durmiendo o ya despierto, nuestro pecho se contrae o se dilata alternativamente unas veinte veces por minuto absorbiendo en cada inspiración la capacidad de cerca de medio decímetro cúbico de aire, que expelemos ya muy alterado en cada espiración.

La vida es amor

Pobres mujeres! la juventud es corta: así como la rosa se deshoja y cae agostada por el sol, que la víspera la vió abrirse, así también la belleza femenina, que muchas veces causa perdición, se marchita y desaparece. Destronadas a poco de ser entronizadas, buscan en vano en el mundo que las rodea, un alimento capaz de apagar el hambre que las devora. El mundo no ama otro mes que el de mayo: la primavera es la que únicamente puede arrebatárle su afecto efímero e inconstante: para las demás estaciones no tiene otra cosa que homenajes hipócritas, sonrisas amargas o afrentosos desdenes. Entonces es cuando el corazón de la mujer desengañado del hombre que no supo amar sino un día, experimenta la necesidad de dirigir su amor al solo corazón digno de su amor y mayor que él. Entonces abandona disgustada el rumor de aquellas fiestas cuyos triunfos antes ansiaba y que ahora le fastidian. Entonces se acerca con alegría a los tabernáculos,

al templo, adonde venía en otro tiempo con espíritu distraído y lujosos trajes. Proscritas del mundo buscan la belleza suprema que al verlas acercarse las abraza con ternura, las consuela con sus esperanzas y les da la paz con el perdón y las purifica con su virtud. Sin devolverles la belleza a su semblante, les da la juventud de la fe viva y la pura alegría de una ardiente caridad; el amor buscando al amor. Así se comprende el afán de las mujeres que seguían a Jesús en los días de su peregrinación; la multitud de santas que le han elegido por único esposo y que aman hasta el éxtasis. Lo que no se comprende es la ingratitud de las mujeres que olvidando sus deberes se echan al desastre, a la perdición despreciando el trono que Cristo les brindara.

Oh, mujeres piadosas que leéis estas líneas: sabed apreciar el don divino; sabed amar a Aquel que tanto os ama.

Cuando Jesús iba a exhalar su último suspiro dirigió su mirada en torno y sólo contempló tres almas generosas; eran: un hombre y tres mujeres. Es decir que allí, en el momento sublime, estuisteis gloriosamente representadas. No perdáis ese patrimonio y pensad siempre que para vosotras, el calvario es un preludio del paraíso.

Palabras de amor

El ansia de la mujer por escuchar del hombre las palabras que desea—dice una difundida escritora—tiene su origen en una causa muy natural... que no es precisamente tedio, como los hombres han llegado a suponer. Inconscientemente comprende la mujer que los hechos no prueban necesariamente amor. Una extraña que al pasar agrade, pueda merecer una demostración de amor. Así, el instinto de la mujer desea palabras, porque las palabras son la expresión del pensamiento, y es lógico que si el pensamiento de amor existe, las palabras lo expresen.

El alma de la mujer quiere tener la certeza de que no ha sido engañada. De ahí la eterna pregunta:

«¿Me quieres»; de aquí el eterno anhelo por la confirmación, traducida en palabras, de los sentimientos del hombre.

Acción de Gracias

Doy gracias a la Virgen del Rosario, por haberme devuelto la salud por medio de una operación.

Isabel Yglesias de Fernández.—San José.

Recetas de cocina

Mondongo en salsa blanca. Cocido el mondongo se corta en pedacitos y se pone a freír en cebollas, ajos, sal, pimienta, orégano y perejil, echándole luego dos cucharadas del caldo de mondongo.

Se pone aparte: 2 yemas, 1 cucharada de harina, 2 cucharadas de natilla y el jugo de un limón. Se revuelve bien y se echa en el mondongo unos quince minutos antes de servirlo para que no se corte.

Salsa de crema para papas y bacalao: friase manteca en una cazuela, 1 cucharada de harina, un buen picado de perejil, una cebolla en pedazos, sal, pimienta y un vaso de natas de leche. Se revuelve bastante dejándolo hervir un cuarto de hora. Se sirve fría.

Lomo princesa. Se coloca el lomo en una fuente que tenga papa, poniéndole el siguiente adobo: dos ajos picados, canela en polvo, pimienta, azafrán, sal, cebolla, vino blanco, laurel. Se tapa bien la fuente y se deja así por espacio de dos horas. Se pone en una cacerola tres cucharadas de manteca; cuando está caliente se fríe una corteza de limón y cuando está negra se saca. Se pone a dorar el lomo, luego se le echa un poco del jugo del adobo, se le echan tomates sin piel y picados, y se deja cocer hasta que esté todo a punto.

Pensamientos

La grandeza del hombre se sublima por conocerse miserable.—Pascal.

La muerte es el acto más grande de la vida.—Lamartine

A los señores Curas y Mayordomos nos permitimos recordar el Taller

EMILIO DEL VALLE M. e Hijos, Sucs.

que a entera satisfacción le harán toda clase de Joyas para el culto.

Esperamos su Visita

Plateros y Joyeros, de larga experiencia

Cartago, C. R.

Folleto de LA EPOCA

No. 17

A. DE LAMARTINE

GRAZIELLA

(NOVELA)

XXIV

Nos despertaba el piar de las golondrinas, que rozaban nuestro tejadillo de hús al volar sobre la terraza donde dormíamos.

Oír la fresca voz de Graziella, que cantaba en la viña, no muy alto, por miedo a turbar el sueño de los dos forasteros; descender rápidamente a la playa para zambullirnos en el mar, nadando algunos minutos en un remanso donde la fina arena brillaba bajo la transparencia de unas aguas profundas, a las que no llegaba nunca la espumeante agitación de alta mar; subir lentamente hacia la casa, secando y calentando al sol nuestros cabellos y nuestras espaldas, por las que corría en menudas gotas el agua del baño; almorzar en la viña un poco de pan y de queso de Buffalo, que la muchacha nos llevaray que

compartía con nosotros; beber el agua clara y fresca de la fuente, que Graziella cogía en su pequeña ánfora de barro, cuyos bordes ofrecía a nuestros labios, feliz y ruborizada; ayudar después a la familia en los cien rústicos trabajos de la casa y del jardín; reedificar trozos de los muros que rodeaban la viña y que sostenían la terraza; descuajar las viejas piedras que durante el invierno habían rodado de los muros, cayendo sobre las cepas nuevas y entorpeciendo las labores del cultivo; encerrar en la despensa las grandes calabazas amarillas, cada una de las cuales era carga suficiente para un hombre; cortar después sus tallos y sus grandes hojas, que cubrían la tierra, dificultando el paso con las redes que formaban; trazar entre las cepas, bajo las altas parras, surcos en los que el agua de lluvia, al es-

tancarse, las regara más tiempo; cavar con igual objeto anchos hoyos al pie de las higueras y de los limoneros; tales eran las matinales ocupaciones a que nos entregábamos hasta la hora en que el sol, cayendo a plomo sobre la terraza, el patio y el jardín, nos obligaba a buscar la sombra de los emparrados. La transparencia y el reflejo de los grandes pámpanos daban a sus móviles sombras alegres tonos, cálidos y cobrizos.

CAPITULO II

I

En aquellas horas ardientes, Graziella entraba en la casa para hilar al lado de su abuela y preparar la comida del mediodía. En cuanto al viejo pescador y a Beppo, se pasaban las horas muertas a la orilla del mar, acomodando ordenadamente los avíos en la barca nueva, haciendo en ella los perfeccionamientos que su pasión por la reciente propiedad les inspiraba y ensayando las redes al abrigo de los escollos. Nos traían siempre para la comida del mediodía algún cangrejo o alguna anguila de mar, bri-

llante como el plomo recién fundido, que freían la abuela o la muchacha en el dorado aceite de oliva. La familia conservaba este aceite, según la costumbre del país, en el fondo de un pequeño pozo cercano a la casa, abierto en la roca y tapado por una gruesa piedra, que tenía en el centro una anilla de hierro.

Algunos cohombres fritos y cortados en rajitas y algunas docenas de esos frescos moluscos, semejantes a las almejas, que los habitantes del país llaman «frutti di mare»—frutas de mar,—componían a diario la más importante y suculenta de nuestras comidas. Largos racimos amarillos de uvas moscateles, que Graziella cortaba por la mañana, conservados bajo las hojas y servidos en bandejas de mimbres, constituían el postre. Y al uso de los marinos y de los aldeanos de Nápoles, un par de tallos de hinojo verde, empapados en mostaza, cuyo aroma de anís perfuma los labios y levanta el corazón, sustituían a los licores y al café.

Terminada la comida, mi amigo y yo bajábamos a los acantilados de la costa en busca de algún abrigo som-

breado y fresco desde donde se vieran el mar y las costas de Baía. Y allí pasábamos las lentas horas de aquellas siestas ardientes, mirando, soñando y leyendo, hasta las cuatro o las cinco de la tarde.

II

No logramos salvar de las olas más que tres volúmenes disperejos, que no estaban en nuestro equipaje de marinos cuando arrojamos éste el mar.

Uno de los volúmenes salvados era un tomito de Hugo Fóscolo, titulado *Cartas de Jacobo Ortiz*, especie de *Werther*, mitad político y mitad novelesco, donde el amor a la libertad de su país se mezcla en el corazón de un joven italiano con la pasión por una hermosa dama veneciana.

La exaltación, nutrida por este doble fuego del ciudadano y del amante, enciende en el alma de Jacobo Ortiz una fiebre, cuyo acceso, demasiado fuerte para un hombre enfermizo y sensible, le conduce al suicidio.

Este libro, copia casi literal, pero coloreada y luminosa, del *Werther*, de Goethe, corría entonces en manos de aquella ilusionada juventud a

CIEN HOMBRES EN LA BASILICA DE NTRA. SRA. DE LOS ANGELES

Como lo venimos anunciando, el domingo pasado se efectuó la tradicional romería de la Congregación Mariana de Caballeros a la Basílica de Ntra. Señora de los Angeles.

A las 6 a. m. el tren partió de la estación del Atlántico, notándose entre los expedicionarios el mejor espíritu y la más franca alegría.

La mañana estaba brumosa, pero, pasado Tres Ríos el sol ahuyentó las nubes y entonces aparecieron los ribazos cuajados de amapolas y a lo lejos, los prados en todo su esplendor.

Realmente, la naturaleza fecundísima de estas tierras ticas sorprende por lo exuberante, y no puede menos de llamar la atención, sobre todo a los extranjeros habitados a ver la extensión volcánica escueta.

Sea entonces motivo de gracias a Dios, para el costarricense también, el hecho de vivir en una «tierra que mana leche y miel», feracísima, como lo dijo en una de sus pláticas el ilustre Obispo de



El recordado padre don Teodoro Gebrande, C. M., en su última visita a la Basílica de Nuestra Señora de los Angeles, acompañado de algunos miembros de la Congregación Mariana.

León, cuando nos visitó para el Tercer Centenario de Ntra. Señora de los Angeles.

A las 7, los Marianos estuvieron en Cartago, iniciándose de inmediato el desfile, presidido por el bellissimo estandarte de la Congregación, hacia la Basílica.

Pero no fue sino hasta las 8 a. m. que se dió principio al Santo Sacrificio de la Misa, oficiado por el Sr. Capellán del Santuario, pues que el Padre Director de la Congregación, Fray Agustín F. Losada acompañaba a la sección de canto en el Coro.

Después del Sto. Evangelio, el propio Padre Director dirigió su palabra autorizada a aquel centenar de hombres, en su mayoría caballeros marianos haciendo una hermosa y sentida plática. «Es una honra y grande —dijo— para esta Congregación Mariana de hombres, la única que hay en el país, venir acá, a la Basílica de la Virgen, pri-

mera que ninguna otra romería, en los días inmediatos a la celebración del glorioso tercer centenario de la aparición de su sagrada imagen en este santo lugar.

Habéis venido, señores, como los portaestandartes del ideal mariano en Costa Rica; habéis venido jubilosos, a saludar a vuestra Reina, haciendo confesión de amor a la Madre de Dios y madre nuestra; sois caballeros y sois marianos; y bajo estas sagradas bóvedas yo os conmino a que os responsabilicéis con vuestra dignidad cristiana, aquí mismo, a los pies de nuestra y vuestra reina; nuestra y vuestra madre.

Que nadie ha sido traído a este escuadrón de honor a la fuerza y justo es que, pues que militamos en esta santa milicia, no se arrastren responsabilidades y nadie a media voz dé su «presente». Alrededor de estos o parecidos términos se ex-

Pasa a la pág. 8

Se va a iniciar en Costa Rica la siembra del té

La mala situación que cada día se pone más de manifiesto, tiene la ventaja de poner a trabajar la mente de los q' poseen tierras, haciéndoles sembrar lo que más rendimiento pueda darles. Es así como dentro de pocos años veremos cómo el país está produciendo un porcentaje muy alto de artículos que hoy tiene q' importar. Desde hace algunos días tenemos conocimiento de que se trata de hacer plantaciones de té en el país, con lo que viene a crearse una nueva industria que acaso llegaría a tomar auge, y por

medio de la cual hallarían su medio de vida bastantes personas.

No se va a proceder ciegamente, pues han sido envidias muestras de tierras al Departamento de Agricultura de Estados Unidos, en donde han sido analizadas, llegándose a la conclusión de que nuestras tierras de altura son inmejorables para el cultivo de té. De acuerdo con los ensayos hechos, van a sembrarse varias clases en vía de ensayo, hasta comprobar cuál es la calidad que más se adapta a nuestros terrenos.

El Ferrocarril al Pacífico rebaja en un 20% la tarifa para el transporte de bananos

Los exportadores de bananos han recibido una buena noticia relacionada con la rebaja que ha acordado hacer la secretaria de fomento en los fletes para el transporte de esa fruta. Se ha venido pagando por el transporte de cada carro de bananos, ₡ 125; en adelante ese precio bajará a ₡ 100, pues se dispuso que la rebaja fuera de un 20 por ciento. Los bananeros están muy contentos con la medida, pues consideraban alta la tarifa que existía; ahora se intensificará la exportación por la vía del Pacífico.

La rebaja no es gene-

ral, sino que el acuerdo celebrado entre el estado y la United, estipula que es para el banano que transporte el ferrocarril nacional de procedencia de la meseta central, desde el este de Turrialba hasta el este de Ciuénelas. Es decir, que la fruta procedente de terrenos que no estén comprendidos en este sector, pagará la misma tarifa que ha estado pagando.

Como decimos, esta rebaja vendrá a aumentar el transporte por el Pacífico, que tendrá mayor movimiento con el consiguiente aumento en sus utilidades.

Circunstancias económicas bien difíciles, nos hacen dirigirnos con la debida atención a aquellos de nuestros agentes que tengan cuentas pendientes con esta empresa periodística, y aún a los suscriptores que no hayan cubierto sus recibos atrasados, para que, cuanto antes les sea posible, remitan el dinero, que nos ha de servir para salir avantes con nuestros grandes compromisos.

La Administración de LA EPOCA

Nuevo itinerario para el servicio de correo aéreo exterior

San José, 18 de Oct. 1935

Sr. Director de
LA EPOCA
Presente.

Muy señor mío:

Con el fin de informar al público en una forma eficiente del cambio de itinerario para los servicios del Correo Aéreo con el exterior, ruego a Ud. publicar en su estimable periódico, que a partir del 2 de noviembre próximo ese servicio queda en la siguiente forma:

Para Estados Unidos, Europa, Asia, México y América Central se despacharán los días lunes, miércoles y sábados a las seis y media horas.

Para la América del Sur, Antillas, Panamá y

Zona del Canal solamente los miércoles y sábados a las seis y media hs. De estos lugares se recibirá correspondencia los mismos días en que se despacha.

Los aviones que salen para el Norte llegarán a Brownsville, U. S. A., el día siguiente, quedando por lo tanto mucho más rápido el servicio, pues en la forma que se ha estado haciendo, se necesitaban tres días para la llegada de la correspondencia para y de los Estados Unidos.

Rogándole la publicación pedida, me es grato suscribirme muy atentamente,

• César Güell
Inspecc. Gral. de Correos

NOVEDAD

CALENDARIO CARMELITANO MISIONAL

Precioso y Meritorio Regalo de Navidad

Se vende en LA EPOCA

a ₡ 1.25 Placa y Taco

ECOS DE TILARAN

Muy sensible ha sido para este pueblo, la separación del muy activo y progresista sacerdote Fray Leonardo de Capellades, cura de este lugar, pues en seis años escasos que estuvo en este curato, con esfuerzo titánico, nos deja la Iglesia convertida en una verdadera joya, pues aunque pequeña, nos queda dotada de todo lo indispensable para el culto, quizá como ninguna otra en el Guanacaste.

Que los aires de Managua, a donde se dirige nuestro querido Fray Leonardo, le recobren su salud un tanto perdida en sus continuas visitas a lugares apartados e insalubres en la extensa región que tenía a su cargo: Las Juntas de Abangares, Upala, Guatuso y los Chiles. Ojalá que su sucesor venga con los mismos propósitos, que continuamente eran su constante desvelo, esto es, progreso material, moral y religioso.

Corresponsal

Saludo atento

Nos complacemos en saludar a nuestro particular amigo don Manuel Escorriola, por sus 55 años muy bien empleados. Vaya para don Manuel nuestra enhorabuena.

La velada de ayer

Ayer a las 2 p. m. en el Seminario tuvo lugar una velada que los R. Padres y alumnos de ese colegio ofrecieron al Excmo. Sr. Arzobispo Dr. don Rafael Otón Castro, con motivo de ser hoy el día de su onomástico. Muy variado fue el programa habiendo gustado mucho la representación del drama «Tomás Moro».

Primera Comunión en el Colegio de Los Angeles

El domingo próximo a las 7 a. m. se celebrará en la Capilla del Colegio

Crónica de Sociedad

de los Angeles que dirigen los beneméritos P.P. Dominicos, la Primera Comunión de un grupo de alumnos. La Misa será dicha por el Excmo. Sr. Nuncio Apostólico.

Después se llevará a cabo la entronización del Sagrado Corazón de Jesús en el Colegio.

22 años de casados

El sábado pasado cumplieron 22 años de casados nuestro muy querido amigo don José María Acuña V. y su señora esposa doña Lidia Solera de Acuña.

Esposos felices, porque sencillamente han sido cristianos sinceros.

No fue una casa la que fundaron hace 22

años; fue un hogar, hogar santificado por la oración y por el trabajo.

Dios ha sabido recompensar a los dichosos esposos con hijos buenos, justa corona de sus progenitores.

LA EPOCA felicita a los esposos Acuña Solera.

Onomástico

Lo celebra hoy nuestro estimado y respetado amigo el Padre Rafael Guillén, para quien pedimos a Dios, con todo el corazón, que le ilumine y dirija en sus trabajos de apostolado y nos lo conserve muchos años para bien de la Iglesia en nuestra Patria.

La boda Carranza Montero

A las 6.30 horas del sábado pasado recibieron en la Iglesia La Dolorosa la bendición nupcial los estimables jóvenes don Fernando Carranza Nelson y la señorita Marta

Montero Sánchez.

El es un esforzado joven que se ha abierto campo por sus dotes de trabajo y honradez y ella posee las más nobles virtudes heredadas de sus padres.

Un distinguido grupo de personas los acompañó en calidad de padrinos. Saludamos a los jóvenes contrayentes, formulando votos por su eterna felicidad.

Sentido fallecimiento

En Limón falleció el sábado pasado, doña Enriqueta Carranza de Knohr, dama de grandes virtudes y nobleza de corazón. En tren expreso fue trasladada a la capital, habiéndose efectuado sus funerales en la Iglesia de La Merced a las 4 p. m. siguiendo luego el sepelio con numeroso acompañamiento de la colonia alemana y de personas de nuestra sociedad.

Damos nuestro sentido pésame a sus hijos, nietos, sobrinos y demás familia, con especialidad a don Eladio Prado, Sra. e hijos.

Atento saludo

Con ocasión de celebrarse hoy el día de San Rafael Arcángel, LA EPOCA envía su más cumplido saludo de felicitación a los Dres. don Rafael Calderón Muñoz, don Rafael Angel Calderón Guardia, don Rafael Meza, don Rafael

Medaglia y don Rafael Zamora.

Bienvenida

El domingo ingresó al país el R. P. Silva, Visitador de los Redentoristas de México, Cuba y Centro América. Se halla en Alajuela, donde permanecerá algún tiempo. Le presentamos atento saludo de bienvenida.

Sentido fallecimiento

El lunes falleció en esta capital el caballero español don Juan Figueras Arans, fundador de una estimable familia. Sus funerales se efectuaron el martes a las 4 de la tarde en la Iglesia de La Dolorosa con numeroso acompañamiento. Enviamos nuestro sentido pésame a su esposa doña Carmen v. de Figueras, a sus hijos Antonio, Jaime, Juanito, Bernarda y Francisco.

En el día de San Rafael Arcángel

Con motivo de celebrar la Santa Iglesia la festividad de San Rafael Arcángel, nos permitimos saludar con mucho afecto y respeto al muy Ilustre Sr. Canónigo D. Rafael Camacho, y a los Presbíteros don Rafael Badilla, Cura que fue durante 42 años de Puriscal; don Rafael Cascante, Cura de Oreámuno y director de nuestro estimado colega «Hojita Parroquial»; y Dr. don Rafael Vargas Vargas, Cura de Tobosi.

Dignese el Señor conservar a esos sus dignos ministros para bien de las almas a ellos encomendadas.

EN SU ONOMASTICO



Excmo. Sr. Dr. don Rafael Otón Castro y Jiménez

Con afecto verdaderamente filial saludamos en este día al Excmo. Señor Arzobispo Dr. don Rafael Otón Castro y Jiménez, primera autoridad eclesiástica de nuestra Iglesia.

Nos unimos, pues, al justísimo regocijo que despierta en las almas agradecidas los motivos que como el que hoy celebramos, renuevan el amor y el respeto para sus padres en el orden de la sangre o del espíritu.

Padre por el amor, por el desvelo, de esta grey espiritual es nuestro venerado Arzobispo. Por eso hoy hay fiesta en su

arquidiócesis, fiesta del corazón agradecido que ofrece a la Providencia lo más noble y sentido que pueda caber en el alma: los votos a Dios mismo porque, por otros muchos años más, Su Excelencia Reverendísima guarde y custodie esta porción del rebaño de Cristo.

Y sea ocasión propicia esta para testimoniar a quien ha sido puesto por el Espíritu Santo para gobernar esta grey, nuestra plena sumisión, como hombres y como periodistas católicos, a la doctrina y a la constitución de la Santa Madre Iglesia.

Muebles finos y garantizados

Se los hacen en la ebanistería de Manuel Mora M. en Guadalupe.

Costado Norte de la Iglesia.

Radioemisora Católica

Hoy jueves de 8 a 9 p. m. LA HORA DE LA FAMILIA

PROGRAMA

- I Humoreske. Grieg. Tempo di Valse. Tempo di Minueto enérgico. Allegretto con grazia. Allegro alla burla. Piano, Srta. Lucía Antillón.
- II Vals Posthume, en la bemol mayor, lento. Chopin. Piano. Srta. Lucía Antillón.
- III Fernán Caballero, gloria de las letras castellanas. Disertación, Srta. Consuelo Reyes C.
- IV Vals N.º 2, en la menor, Chopin. Srta. Haydee Antillón, al piano.
- V Au martin. Godard. Piano a 4 manos. Srtas. Lucía y Haydee Antillón.
- VI Narcisos. Nevin. Piano. Srta. Haydee Antillón.

QUISICOSAS...

Viene de la 1a. pág.

Que le vaya bien, amigo y saludos a la familia.

Una blanca palomita

¡Pobrecito de Garridito Canibalito! Realmente es una almita blanca y buena y... hasta pan come y se limpia las uñas con arroz con leche. ¡Pero si nada hace, ni ha hecho nunca, el inocente! ¡Qué malas lenguas las desus encarnizados detractores!

Dicen que asesinó a muchos trabajadores. Bueno ¿y qué? Lo hizo para quitarles lo bruto y lo analfabetas; lo hizo para redimirlos, para arrancarlos de las garras de los vicios y de todos los explotadores. Ahora están ya gozando de una vida tranquila, serena y sin dificultades, ¡Igualita a la que deseamos con toda el alma al Garridito chulo!

Dicen que también mató a

unos cuantos estudiantes. Bueno ¿y qué? Lo hizo para quitarles de sufrir en esta cochina vida, y para que no llegaran con el tiempo a quitarle el puesto, puesto que dicho puesto no producía más que dolores de cabeza y retortijones de estómago e intestinos. Ahora, esos estudiantes muertos, ya están gozando de una completa felicidad. ¡Igualita a la que deseamos con toda el alma a Garridito lindo!

Dicen que por su orden ametrallaron a unos católicos en Coyoacán. Bueno. Y qué? Lo hizo con el nobilísimo fin de desfanatizarlos, y como él es un buen desfanatizador, los despachó a mejor vida. ¡Igualita... bueno sí, igualita a la que deseamos muy de veras al Garridito precioso!

Y claro está que creemos que es una blanca paloma... una palomilla blanquecina...

El Conde Nado

La educación debe comenzar cien años antes del nacimiento

El 75 por 100 de las películas son paganas

En la campaña que ha iniciado la Acción Católica española contra el cinematógrafo inmoral, nos encontramos con unos datos verdaderamente interesantes para la reflexión de muchas personas que no ven peligros de ninguna índole en esa prédica incansante de la licencia que es el cine inmoral.

Según la opinión autorizada del Obispo de Siracusa, el 25 por 100 de las películas son deliberadamente inmorales y un 75 por 100 son paganas.

En propaganda de prensa y sin contar los periódicos

dedicados exclusivamente a cine, se gastan en Estados Unidos trescientos millones de dólares.

190 millones de personas asisten semanalmente al cine en el mundo, y de ellas, 70 millones son norteamericanos.

El 84 por ciento de las empresas cinematográficas están en manos de empresas de judíos.

La mayoría de las películas, tienden a la ridiculización del Sacramento del matrimonio y en casi todas, se tiende, de manera oculta o de manera clara, al amor libre.

¿Qué se debe hacer frente a esa invasión?

Molina Nieto, dió una fórmula que es como la fórmula de la hora: «Fomentar la construcción de salas y la edición de películas morales, es hacer catolicismo».

Anúnciese en LA EPOCA
y hará Ud. una buena inversión

MASONERIA...

Viene de la 2a. pag.

Rotary Clubs, y respondió que no convenía, non expedire. El Sr. Cardenal Arzobispo de Toledo publicó en 23 de enero una *Admonición Pastoral* en que se decía que en vista de que no se había conseguido nada con amonestaciones privadas, «los Rvdmos. Metropolitanos, interpretando el sentir unánime de todo el Episcopado, creyeron era llegado el momento de cumplir con una de sus gravísimas obligaciones pastorales: la de amonestar al pueblo fiel acerca de la obligación grave de abstenerse de formar parte de estas asociaciones que no están conformes con el espíritu de nuestra Santa Madre la Iglesia católica». Recuerda el Emmo. Sr. Cardenal el canon 684, cuya traducción es, en la segunda parte: «Guárdense de dar su nombre a las asociaciones secretas, condenadas, sediciosas, sospechosas, o que procuren evadir la vigilancia legítima de la Iglesia». Y añade: «La Asociación titulada *International Rotary Club*, conocida entre nosotros con el nombre de los «rotarios» recientemente condenada por algunos de nuestros venerables Hermanos, y que hace profesión de un laicismo absoluto, de una indiferencia religiosa universal, intentando moralizar a los individuos y a las sociedades con total precisión de nuestra Santa Madre la Iglesia católica; la Asociación denominada «Lyceum»...; la Asociación de «Ligas de bondad»... son, y así lo declaramos, de aquellas asociaciones, de que deben guardarse los fieles a tenor del citado canon 648». Y así habla el Emmo. Sr. Cardenal Segura «en nombre y con autorización expresa de los Rdmos. Metropolitanos». Al conocer esta determinación, gestionó el presidente internacional del rotarismo Mr. Sutton un cambio de actitud más favorable; se corrió que efectivamente Roma era menos intolerable que los Prelados españoles. El Cardenal Segura acudió en consulta y se le respondió, como él mismo dice: «Se ha podido comprobar, en efecto, una tendencia a hacer creer que la Santa Sede esté bien dispuesta a dar o haya dado su aprobación al Rotary Club o al rotarismo en general; pero debidamente autorizados, podemos declarar que nada de esto es cierto. Queda, por lo tanto, subsistente en todo su vigor, Nuestra *Admonición Pastoral* de 23 de enero del corriente año, advirtiendo a los fieles la obligación en que están de cumplir, y a los directores de conciencia el deber que les incumbe de procurar se cumplan las prescripciones de nuestra Santa Madre la Iglesia católica».

(Continuará)

Se necesita nervio y desfachatez

En una comunicación particular que recibimos de Argentina, se nos dice entre otras cosas: «El ministro mexicano en Asunción [Paraguay] comenzó a hablar también por radio para probar que en México no hay persecución religiosa. Los buenos oficios de las esposas de varios diplomáticos sudamericanos en Asunción hicieron que callase».

Verdaderamente que se necesita nervio y desfachatez, inconcebible en una persona medianamente educada y que se respeta a sí mismo, pero mucho más inconcebible todavía en una persona que representa al gobierno de una nación, para atreverse a negar que existe persecución religiosa en México. Contra esa falsa afirmación álzase potente e irresistible la voz de los

hechos más irrefragables. Allí está la misma Constitución del todo antirreligiosa en mucho de sus artículos; allí las leyes inicuas que se han venido dando desde el salvaje régimen de Calles hasta las últimas decisiones del actual Presidente Cárdenas; allí los Srs. Obispos desterrados y los sacerdotes perseguidos y encarcelados; allí los templos arrebatados y dedicados a usos profanos y confiscadas las propiedades, no solamente eclesiásticas, sino aun también las de los particulares por el mero hecho de que se haya celebrado algún acto de culto, o bien, por una simple denuncia; allí los católicos perseguidos y multados por el gran crimen de oír misa en alguna casa particular o por desplegar alguna actividad católica, etc. Pero ¿para qué proseguir? Constantemente nos está informando la prensa de actos persecutorios del gobierno mexicano, y constantemente estamos recibiendo comunicaciones particulares en las que se

nos da cuenta detallada de nuevas iniquidades y atropellos de parte de las autoridades. Y ¡aún se atreven los representantes del gobierno mexicano, tanto en esta nación como en otras, a querer probar que no existe persecución religiosa! Es que todos obedecen a una consigna de su Gobierno, empeñado en querer tapar el sol con el dedo y en tratar a los habitantes de otras naciones como a unos ignorantes o idiotas que no saben dar cuenta de la realidad de los hechos. ¡Para semejante gobierno tales representantes!

Pero el ministro mexicano en Asunción ha encontrado la horma de su zapato en la valiente y digna actitud de las señoras de varios diplomáticos sudamericanos que le hicieron callar. ¡Si en todas partes hubiera personas de responsabilidad que signieran tan elocuente ejemplo, pronto terminaría esa campaña de falsedades emprendida por los representantes del gobierno perseguidor.

Un comentario...

Viene de la pag. 2

derecho; da, confiere inmediatamente un derecho; pero puede ocurrir que se caiga en falta al ejercitarlo, es decir, puede no ser justo si no se observan en él ciertos límites y ciertas moderaciones. Evidentemente, esto equivale a decir que la necesidad de expansión no puede por sí sola justificar el esfuerzo para obtener lo que se considera necesario incluso contra derechos ajenos eventuales. La defensa, en cambio, puede por sí sola estar justificada e identificarse con el derecho, a condición, sin embargo, de que no se convierta en un exceso de defensa, lo cual condenan todos los códigos del mundo.

La prensa...

Viene de la 2a. pag.

tólica y contrarrestar la mala. Todo católico debiera contribuir, según sus recursos:—1º. Absteniéndose de leer la mala prensa.—2º. Suscribiéndose a algún diario o revista, que sea católico de veras.—3º. Procurando conseguir nuevas suscripciones.—4º. Uniéndose a otros para distribuir alguna buena hoja que llegue a todo hogar de la Parroquia. Todo esto redundaría en bien espiritual y aun temporal de la Parroquia.

¡Ojalá que cada «apóstol de la oración» se convirtiera también en «apóstol de la acción» por medio de la buena prensa...

LUIS FERON

ESCULTOR - ORFEBRE

Calificado por el Estado Francés en el Concurso de 1933 como el primer obrero de Francia, radicado actualmente en Costa Rica, tiene la satisfacción de ofrecer sus servicios en los ramos de **Platería y Escultura** a precios moderados al público en general y especialmente a los señores Párrocos de la República.

DIRECCION: Paseo Colón - Término de la Avenida, a la par de la casa del Dr. Quesada

Sección de lecturas

José Ma. Vargas Vila: contemporáneo, de Colombia.

Autor de muchas novelas, algunas de las cuales han causado en su país la muerte de treinta personas que hasta ahora sepamos.

Poetisa tanto sus novelas que las personas que las leen se toman sin recelo todo el veneno almibarado que va destilando esa pluma genial; pero sin respeto para ninguna clase de personas.

Sus novelas: Flor de Fango, El Alma de los Lirios, Prosas Laudes, Laureles Rojos, Las Rosas de La Tarde, La Demencia de Job, abundan en impiedades, blasfemias e inmoralidades. Voy a citar un párrafo de su novela *Ibis* para que las lectoras se den cuenta qué opina este autor de la virtud que más alto levanta su estandarte en nuestra religión. Oigámoslo:

(*Ibis*, página 163): «La castidad es un crimen contra la naturaleza; es una rebelión imbécil contra lo que hay de sagrado en nosotros: la carne y la pasión. Ser casto es ser horrible. Ser sensual es ser humano.

Si Nerón, si Caligula, si Tiberio hubieran sido castos habrían completado el Monstruo. La castidad es hostil a la piedad».

Gabriel D' Annunzio, célebre poeta y romancero italiano, nació a bordo de un buque en el Adriático en 1864.

Sus primeros escritos de una osadía excesiva provocaron en toda la Península una profunda emoción. «La albanza me embriaga» dice el

Pasa a la 8a. pag.

Discurso pronunciado en la villa de San Isidro de Coronado, al ser trasladado el Santísimo Sacramento a la nueva Iglesia

Ilustrísimo y Reverendísimo Sr. Vicario General, Honorable Clero, Sr. Cura Pbro. Rubén Fernández, Señores:

Un recuerdo trascendental en la Historia Católica de este pueblo cristiano nos lleva a pensar hoy con orgullo y regocijo, en aquella noche del 1º de enero de 1930 en que tanto el Sr. Cura como el pueblo entero en aquel momento solemne, nerviosos y pensativos, sacaban llenos de la más santa reverencia al Santísimo Sacramento del templo, antigua casa parroquial, hija del esfuerzo titánico en que cristalizaron su amor y su fe de católicos fervientes, los fundadores y queridos antepasados de bendita memoria.

Tremenda responsabilidad que traía consigo el peso de una obra en que quedaron empeñados desde ese momento, la labor material y el esfuerzo espiritual. Fue ese un paso trascendental y casi heroico de quienes con su noble Cura Párroco don Rubén Fernández, pusieron su fe en la Divina Providencia y levantaron su espíritu católico sobre un pedestal del mejor granito para la obra colosal que llevarían a cabo.

Bien recuerdo que aquella procesión en que salía el Santísimo del templo era la marcha del silencio en que los semblantes de los hombres reflejaban emoción de tristeza y amargura y en que de los ojos de las mujeres rodaban por sus rostros como perlas desprendidas lágrimas de dolor y de esperanza.

Aquel fue un momento de reflexión silenciosa en medio

del sollozo y llanto! La procesión solemne llegó a ocupar su lugar al Santísimo Sacramento en una modesta capilla arreglada al efecto en la Casa Cural.

El antiguo templo reliquia del pasado, ya cuarteado sus muros por las iras del Irazú, ofrecía graves peligros y el Sr. Cura Pbro. Fernández como un generalísimo se aprestó al combate y el templo cedió al empuje de aquella organización en que el pueblo quita sagradas ruinas para levantar sobre el mismo lugar sagrado, reliquia de sus mayores, el imponente templo de estilo gótico que hoy se alza como obra gigantesca en que la fe prendió su triunfo.

Si hubo empeño, nervio y brazo para derribar, es difícil de describir el fragor en el trabajo en que el Sr. Cura con titánica envergadura se reflejó como un verdadero arquitecto. Dirección, organización, destreza, conjunto armonioso del trabajo; todo en él se reunió. El pueblo era un enjambre y hasta el Río Virilla en los torrentes de su correntada bravía traía enormes bancos de arena para dar al templo la contribución de su propia entraña.

El trabajo se inició y allí la barricada del cimiento, la férrea armadura de la Casa Krupp, el muro formidable, la columna enhiesta, el festoneado capitel, las artísticas y suaves ojivas del ventanal, el arco impecable de las puertas, así como la majestad de la torre que airosa llegó hasta el penacho blanco de las nubes para engarzar la Cruz de la Redención que fue en el

Pasa a la pág. 8a.

LA ESCUELA ESPAÑA DE FIESTA

Signiando la costumbre establecida desde hace varios años la Escuela España celebró el pasado domingo la Fiesta de la Raza en la Casa de España que es su propia casa.

Es esta la segunda vez que concurrimos a ella; fue la primera en 1929 cuando nos cupo la honra, llena de inmensa satisfacción, de conocer a la entonces Directora doña Isabel Alfaro hoy señora de don Otón Jiménez.

A través de los años, con-

servamos la gratísima impresión que nos produjo su elocuente disertación con la que demostró un profundo conocimiento de la Historia de España; lástima que pieza oratoria de tal valor no haya sido conservada más que en el recuerdo de los que asistimos ese día memorable.

El salón principal de la Casa de España hallábase rebosante de alegría, infinidad de cabecitas infantiles formaban un precioso bouquet al que daban fragancia de juventud y hermosura las alumnas de la Escuela.

A las 9 en punto llegaron el Sr. Encargado de Negocios de España don José Rovira Armengol y don Cipriano Herrero V., Presidente del Patronato de la Escuela España, algunos miembros de la Directiva de la Sociedad Española de Beneficencia y varios socios; difícil sería enumerar las distinguidas personas que concurrieron, baste decir que el amplio salón estaba completamente lleno.

Con los Himnos de Costa Rica y de España se inició el programa y acto seguido la distinguida maestra señorita Nora Villalobos pronunció un conceptuoso discurso que mereció nutridísimos aplausos.

Un grupo de señoritas lujosamente ataviadas con los colores rojo, amarillo y morado, simbolizando la nueva bandera de España interpretaron «Castañuelas» con tal acierto y propiedad que tuvieron que repetir para acallar los atronadores aplausos que premiaron su perfecta interpretación.

«El Último Cacique», original de la señora María del Rosario Ulloa de Fernández, fue presentado con tal pro-

piedad, que nos sentimos identificados con la época sintiendo a veces el temor del ataque del bravo tararé que luego suaviza la presencia de la hija del Gobernador español que cautiva con su belleza y amor a la raza primitiva; sinceramente felicitamos a las niñas que tan bien interpretaron la inspirada composición de la señora Ulloa de Fernández, prematuramente desaparecida de este mundo para gozar de la bienaventuranza eterna.

El coro de repatriados, la Balada del Océano Pacífico y el discurso de la Sra. Victoria Quesada merecieron alabanzas de todos los concurrentes.

Merece párrafo especial la interpretación de «La Sardana» danza catalana escogida con verdadero acierto para ese acto y ensayada con tanto cuidado que resultó un verdadero éxito; bastó decir que los catalanes que la presenciaron sentimos muy cerca de nuestro corazón la Patria lejana; tal emoción nos produjeron las bellísimas «tícas catalanas» que la interpretaron admirablemente.

El Himno a Colón y el Himno de la Escuela España fueron dignísimo final de tan hermosa fiesta que dejará imperecederos recuerdos en todos los concurrentes.

No tenemos palabras, como lo deseáramos, que puedan significar a la Sra. Directora doña María Alfaro de Mata y Srtas. Maestras que con tanto acierto y dedicación mantienen en esta escuela sin par los dos más grandes amores para ésta Patria y aquella que al dar las joyas de su corona vive intensamente en el hermoso joyel de bondad y belleza que ellas embellecen.—M. E.

Adan y Eva

La mejor hoja para afeitarse.

Usela y quedará Ud. SATISFECHO

UNICO DISTRIBUIDOR: JOSE M. ACUÑA

Acabamos de recibir un extenso surtido en Mercaderías baratas, papel crepé y de color, para flores, medias de seda para señoras, y otros artículos que le convienen.

Tel. 2398 :: Ap. 926 50 vs. al N. de la B. Oriental

Los impuestos de aduana produjeron en Setiembre más de un millón

Como es costumbre hacerlo todos los meses, la Contaduría Mayor envió a la Secretaria de Hacienda los datos relativos a las rentas producidas durante el mes de setiembre por importación. La proximidad de los días de navidad y fin de año hace que los comerciantes hagan mayores importaciones, lo que hace subir el renglón de impuestos. Así, la suma ascendió el mes pasado a ₡1.005.000 que es más de lo que se calculaba.

Los ingresos fiscales por concepto de importación alcanzaron en 1934 a trece millones de colones y en el presente año llegarán a once, acaso a once y medio, lo cual indica un descenso de dos millones de colones, suma bastante alta y que ya se hace sentir.

Acción de Gracias

Damos infinitas gracias al Santo Cristo de Limpias por un favor concedido.

Antonio Brenes, Ana Ceila de Brenes Grecia.

Colaboradores de la Prensa Católica

Sed todos colaboradores del periódico católico. Lo son los que en él se suscriben, los que le hacen donativos, los que a él se anuncian, los que le envían noticias, los que lo recomiendan. A todos les dará Dios en su día, premio de verdaderos colaboradores, como exigirá responsabilidad tremenda a los que pudiendo haberla dado, la niegan y más aun a los que, en forma alguna hubieran prestado esa colaboración a la prensa mala o indiferente en materia de Religión.—Sardá y Salvany.

Mueblería y Ebanistería GODOFREDO MORA M.

Avisa a los señores Curas que construye a entera satisfacción

ALTARES, CONFESIONARIOS, BANCAS y todo lo relacionado con mobiliario de iglesias

Encárguenos cualquier reparación que quiera hacerle a su CASA o a sus MUEBLES

GUADALUPE

Magnífica la situación económica del Ferrocarril al Pacífico

Sus ingresos hasta Setiembre llegan a la suma de ₡ 2.962.275.73

A la Secretaría de Fomento ha enviado la administración general del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico el informe económico correspondiente a los meses de enero a setiembre inclusive del corriente año. De él se desprende que la situación económica de la empresa nacional es espléndida, la cual dejó de ser desde el comienzo de la presente administración el «elefante blanco» que era, para convertirse en una empresa pujante que presta un servicio magnífico y aporta una buena utilidad al erario público.

En el capítulo de ingresos del presupuesto nacional se le había asignado al ferrocarril un aporte de dos millo-

nes setecientos mil colones para el corriente año. Pero resulta que sólo faltan siete mil y resto de colones para cubrir ya esa suma, con sólo los ingresos de nueve meses, de enero a setiembre, que han alcanzado a ₡2.962.275.73.

Durante esos meses los gastos han sido de... ₡1.782.468.20, de lo que se desprende que ha habido un saldo a favor de empresa por... ₡909.807.73, es decir una utilidad de casi un millón de colones. Como los meses que faltan del año son de gran movimiento, especialmente el de diciembre, se espera que la utilidad bruta pase de esa suma.

Suscríbese a LA EPOCA

LO DEL DIA

Viene de la 1a. pág.
tes ocasiones a la Compañía bananera y nosotros, cuando hubimos de hacerlo, lo hicimos siempre parados en razones y de modo justo, ecuánime.

Limón, sin el concurso del capital extranjero, sería a estas horas una costa negra, comida de paludismo.

Pero si vamos a concretar abusos, si enfocamos con ánimo desapasionado las relaciones del extranjero con el nacional (hablamos ahora del propio gobierno y del yanqui de esa Compañía) habrá que decir que más, mucho más, lo ha cometido «el nativo» como regente, que el contabilista de Boston.

Realmente, las relaciones del gobierno de la república no siempre fueron lo suficientemente dignas, lo suficientemente cautelosas para tratar con quien soberbiaba por el millón, bien entendidos de que los abusos de crédito nuestros se prolongaban hasta el futuro indeterminado «pagaré» respaldados sólo por la exu-

berancia, ¡qué va de las flores! de la propia tierra nacional.

Pero volviendo a la «Good-year» hemos de decir que para algo han servido las lecciones recibidas de voracidades de otras compañías extranjeras en explotación de lo nuestro; y que, a nuestro juicio, el proyecto que somete el Ejecutivo al Congreso, parece ser uno de los más provechosos que el Gobierno de la nación ha considerado en los últimos años.

Deducimos de sus cláusulas que la Compañía va a invertir hasta cuatrocientos mil dólares en la explotación huletera; que importará el conocido género *Hevea Brasiliensis* en cantidades progresivas, facilitando al Gobierno, hasta por tres años, gratuitamente semilla para la propagación del lechoso árbol, que adiestrará a los interesados en la explotación técnica del caucho; que mantendrá hasta un ochenta por ciento de empleados ticos en la industria; que se comprometerá a construir habitaciones higiénicas, secas,

amplias y ventiladas para sus peones y empleados, con sus respectivos servicios y a conformarse con las demás disposiciones sanitarias que ordene la Secretaría de Salubridad y a mantener un dispensario con las medicinas más usuales y corrientes, que dará gratuitamente a los trabajadores.

Estas y otras ventajas nos pueden dar idea de que en el contrato a celebrar no sólo ha mediado la inteligencia, el cálculo, sino también el sentimiento.

Ya no será la peonada carne de látigo, mula de carga. Por eso decimos que este ha sido uno de los más eficaces proyectos de ley que el gobierno de la república ha considerado en los últimos años. Ahora, haga conciencia cada señor diputado y vea de que, sin alejar el capital, tribute cuanto pueda en beneficio de ambas partes.

Ayude usted a difundir el periódico LA EPOCA

La Solemne Hora Santa de Hoy

La Hora Santa del jueves 24 de los corrientes a las 3 p. m. en la Santa Iglesia Metropolitana, se hará en Homenaje a Cristo Rey, cuya fiesta se celebra el último domingo de Octubre.

La meditación está a cargo del Rvdo. Padre Redentorista Fray Javier García.

Se hace formal invitación a todos los católicos de esta ciudad, para que asistan a la Hora Santa.

POR LA BUENA...

Viene de la 6a.
autor: «Yo me arrojé en la vida ávido de placeres y con todo el ardor de mi juventud».

Y no triunfó, sus extravíos, sus aventuras escandalosas particularmente sus enredos amorosos ocuparon la prensa durante varias semanas e hicieron del joven parrandero uno de los más repugnantes personajes que haya entrado en la historia literaria.

Se sabe que después revolucionó con sus discursos exaltados y llamó a Italia a las armas.

Como escritor es según los críticos un realista impúdico, un psicólogo apasionado, un vale nada que enreda el catolicismo a la voluptuosidad,

un discípulo de Tolstoy y de Nietzsche.

Sus historias y sus romances atravesados por la fiebre de los sentidos donde corre como un río la sinfonía de la carne y sus perfumes según la palabra de Eduardo Schuré en la Revista Azul han sido la mayor parte traducidos al francés por M. de Vogüé que hizo de su autor el artista de un renacimiento latino.

Todas sus obras dramáticas, sus novelas amorosas, sus obras históricas y sus romances por considerarse ofensivas a la fe y a la moral quedan prohibidas por el decreto del 9 de mayo de 1911.

Rosa Quirós P.

CIEN HOMBRES...

Viene de la 4a. pág.
tendió el predicador.

Llegado el momento de la Sagrada Comunión, de dos en dos, los cien hombres se acercaron a la sagrada mesa a recibir el cuerpo sagrado del Señor, Jesús Hostia Eucarístico.

Concluido el santo sacrificio y hecha la acción de gracias, los romeros pasaron al refectorio de la casa del Padre Capellán, donde amables señoras y señoritas tenían preparado un rico desa-

yuno. Después, a pasear por la muy noble y leal ciudad.

Nosotros nos fuimos al Colegio Salesiano, a saludar a los padres, que de una manera eficaz vienen resolviendo la tremenda cuestión social y luego a ver, paradas claro está, era domingo, las formidables máquinas que cantan durante seis días el mejor salmo al trabajo cristiano.

El tren estuvo de regreso en esta capital, a las 12 m.

DISCURSO...

Viene de la 7a. pág.
Gólgota el madero del más sublime sacrificio del amor y del perdón.

Y en este templo majestuoso, en esta iglesia parroquial de Coronado, la cruz hermosa de su torre es el finis coronat opus con que la fe del pueblo y la santa devoción de su nobilísimo pastor han querido consagrar con ese símbolo la augusta casa del Señor.

El juramento sagrado de aquella noche del año de 1930, se cumple hoy en esta gratisima noche del año 35 con júbilo sin par. Volvió la Majestad Divina del Santísimo Sacramento a ocupar la urna de la Sagrada Eucaristía sobre el regio altar de mármol italiano, en tanto que las vibrantes notas del himno sacrosanto de la Patria y de la Iglesia dejan oír sus dulces melodías, como marco artístico en este homenaje triunfal.

Aquí tenéis la placa de mármol: en ella están esculpidas con el buril las palabras

de eterna gratitud con que el pueblo católico agradecido rinde su homenaje a su muy querido Párroco. Oíd la leyenda:

«El pueblo de Coronado, agradecido a su Cura Pbro. Rubén Fernández por la construcción de este templo».

No terminaré la honrosísima designación que me diérais vosotros al llevar en este acto tan sagrado y tan solemne la palabra, sin presentar la más grata bienvenida con el más efusivo saludo al Ilmo. y Rdo. Sr. Vicario Gral., así como al Venerable Clero y Corporaciones aquí presentes.

Permitidme Ilmo. Sr. Vicario, que con la mayor reverencia os pida que señaléis el lugar donde ha de ser colocada esta placa como el vivo testimonio de gratitud hasta la posteridad.

¡Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad!

Lo dijo, M. Salazar, el 7 de Setiembre de 1935.

ADMINISTRACION GENERAL DE LA TRIBUTACION DIRECTA

PATENTE NACIONAL

De conformidad con el decreto del Poder Ejecutivo No. 25, publicado en La Gaceta de esta fecha, se avisa a los interesados que deben presentar sus declaraciones para la liquidación de las cuotas que les corresponde pagar en el próximo año de 1936. Los negocios o actividades a que se refiere el decreto mencionado, son los siguientes:

- Bancos y Casas Bancarias—Prestamistas—Casas de Préstamo y de Empeño—Casas de Cambio—Agencias de Aduanas—Agencias de Vapores—Representantes de Casas Extranjeras no importadores y los Agentes Comisionistas—Fábricas de Cigarrillos—Fábricas de Vinos—Fábricas de Cerveza—Fábricas de Hielo—Fábricas de Tejidos.**

Con autorización de la Secretaría de Hacienda y por esta vez solamente, se amplía al 30 de noviembre próximo el plazo para presentar las declaraciones respectivas, en vez del 15 de noviembre, como lo establece el decreto citado.

Los interesados que no cumplan con esa formalidad serán tasados de oficio, sin lugar a reclamo.

San José, octubre 22 de 1935.

JORGE ARAGON

FERNANDO VOLIO